

## ایا زه د LGBTIQ\* ټولني برخه یم؟

په جرمني کې، لنډیز "LGBTIQ\*" د هغو ټولو کسانو د تشریح لپاره کارېږي چې جنسي تمایل یا جنسیتي هویت یې له سیسجنډر (یعنې د زیږون پر مهال ورکړل شوي جنس سره برابر هویت) او له دودیزو ټولنیزو تمایلاتو (هېټرو نورماتیف) سره توپیر لري. دا اصطلاح همجنس پال (لیسبین، ګی)، دوه جنسي، ترانس\*، انټر\* او نډوه گوني اشخاص رانغاړي. حتی که تاسې فکر کوئ چې دا اصطلاحات پر تاسې صدق نه کوي، بیا هم که تاسې وغواړئ، د دې ټولني برخه کېدلای شئ.

## د پروژې په اړه:

د LSVD+ پروژه "Gewaltfrei ankommen" (مانا: له تاوتریخوالي پرته راتګ) د LGBTIQ\* پناه غوښتونکو او له تاوتریخوالي څخه د ساتنې په اړه روزنیز پروگرامونه، مشورې او د ملاتړ شبکې جوړوي.

✉ Rainbow-shelter@lsvd.de

☎ 015563395971

📍 015563256947



# ستاسې حقونه د LGBTIQ\* کس په توګه د قبلو مرکز کې د استوګنې پر مهال\*

## د LGBTIQ\* کسانو په توګه په پناه غوښتنې بهیر کې د ځانګړو زیانمنو کسانو په توګه پیژندنه

تاسو د LGBTIQ یوې ډلې غړی یاست چې په پناه غوښتنې بهیر او د استقبالی په مرکز کې ځانګړې ستونزې او ننگونې لری. له همدې امله فور تاسو د زیانمنو کسانو په توګه پیژنو. دا معنا لري چې دولت ستاسو د ځانګړې ساتنې مسؤلیت لري. د ټولو کډوالو د حقونو ترڅنګ، تاسو نور ځانګړي حقونه هم لری چې ستاسو د خونديتوب لپاره دي. په دې پروشر کې فور ستاسو تر ټولو مهم حقونه تشریح کوو.

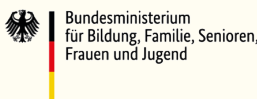
## د LGBTIQ\* موضوعاتو په اړه خبرې\*

په جرمني کې د LGBTIQ\* موضوعاتو په اړه خبرې ګول منع موضوع نه دي. په پناه غوښتنې بهیر کې دا ځانګړې اهمیت لري چې د خپلې کیوټیر (بېخي جنسي تمایل لرونکي) تجربې بیان کړئ. خو په دریافت مرکز یا استوګنځي کې، له بده مرغه کېدای شي دا لا تر اوسه د ځان د ساتنې لپاره غوره وي چې د خپل هویت په اړه خبرې ونکړئ. البته، ستاسو د هویت په اړه پرانستې پریکړه په بشپړه توګه ستاسو په اختیار کې ده.

## د ... پروژه



Gefördert vom



im Rahmen des Bundesprogramms

Demokratie **leben!**

دا خپرونه د BMBFSFJ او یا BAFZA درېځ نه څرګندوي. د دې منځپانګې بشپړ مسؤلیت د لیکوالانو پر غاړه دی.

تاسو د LGBTIQ\* ټولني برخه  
یاست او تاوتریخوالي فو  
لیدلی؟  
دلته یوه شی چې څه کولی  
شی او چیرته مرسته ترلاسه  
کولای شی.

## ایا باید په پناه غوښتنې بهیر کې د خپل جنسي تمایل او جنسیت هویت په اړه خبرې وکړم؟

که څه هم دا ممکن ستاسو لپاره ستونزمن وي او ښايي تاسو پریکړه وکړئ چې په خپل گډ استوګنځي کې دا موضوع په قصدي ډول بیان نه کړئ، خو په پناه غوښتنې بهیر کې دا ډېر مهم دی چې په خپل جنسي تمایل، جنسیت هویت، او د کیوټیر(غیر دودیز جنسي هویت یا تمایل لرونکی شخص) په توګه خپلې تجربې په ښکاره توګه بیان کړئ. همدارنګه دا سپارښتنه کېږي چې که امکان ولري، د پناه غوښتنې مشاور سره مخکې له مخکې د خپلې تېښتیدنې علتونه په اړه خبرې وکړئ. حتی د کیوټیر(غیر دودیز جنسي هویت یا تمایل لرونکی شخص) پناه غوښتونکو لپاره ځانګړي قانوني مشورتي مرکزونه هم شته.

## کله چې تاسو د تاوتریخوالي قرباني شئ، کوم حقوق لرئ؟

هغه حقوق چې تاسو ورڅخه برخمن یاست، د هغه تاوتریخوالي د نوعیت او شدت پورې تړلي دي چې تاسو ورسره مخ شوي یاست. **دا مهمه ده چې پوه شئ ستاسو د حقوقو غوښتنه به ستاسو د پناه غوښتنې پر بهیر هیڅ منفي اغېزه ونلري.** په استوګنځي کې هر هغه کارکوونکی چې تاسو ته بل څه وايي، غلط دی! د هر ډول تاوتریخوالي په صورت کې، تاسو کولای شئ د مسئول استقبال ادارو څخه غوښتنه وکړئ چې له گډ استوګنځي مخکې خلاصون ترلاسه کړئ. په ورته وخت کې، تاسو کولای شئ د مرکز له مدیریت سره خپله شکایت ثبت کړئ. په ځینو مواردو کې، تاسو کولای شئ خپله شکایت د نظارتي ادارو ته هم وړاندې کړئ. د فزیکي یا جنسي تاوتریخوالي، او همدارنګه د لفظي سپکاوي په اړه، تاسو کولای شئ پولیسو ته راپور ورکړئ. ځینې وختونه، محکمه کولای شي مجرم ته امر وکړي چې له استوګنځي ووځي او ستاسو له نږدې کېدو منع شي.

## د پناه غوښتنې په بهیر کې استوګنځي

د پناه غوښتنې د غوښتنې موده چې تر ۱۸ میاشتو پورې وي (په ځینو فدرالي ایالتونو کې تر ۲۴ میاشتو پورې)، تاسو مکلف یاست چې په هغه فدرالي ایالت کې په گډ استوګنځي کې اوسېږئ چې تاسو ته مسؤل دی. له گډ استوګنځي څخه مخکې وتل یوازې په استثنایي حالتونو کې ممکن دي.

## په استقبال مرکز کې تاوتریخوالی

له بده مرغه، کله نا کله په استقبال مرکزونو کې د تاوتریخوالي پېښې رامنځته کېږي. دا تاوتریخوالی کولای شي د ټولو هغو کسانو له خوا چې په مرکز کې ژوند کوي یا کار کوي رامنځته شي. د تاوتریخوالي لاندې موږ فزیکي (لکه وهل، ټک وهل) او رواني بریدونه (لکه ګواښونه، تعقیب کول یا لفظي سپکاوی) او همدارنګه د جنسي یا جنسیت پر بنسټ تاوتریخوالی شامل ګڼو.

## څنګه کولی شم ځان د تاوتریخوالي څخه وساتم؟

که ستاسو په استقبال مرکز کې داسې څوک وي چې تاسو پرې باور لرئ (لکه مشاور یا ټولنیز کارګر)، نو دا به ډیره مرسته وي چې له هغوی سره د خپلې وضعیت په اړه خبرې وکړئ. عموماً امکان لري چې تاسو د ودانۍ بلې برخې ته، یوه یواځنۍ خونې ته یا ځانګړي استوګنځي ته د LGBTIQ\* کسانو لپاره انتقال شي، ترڅو ستاسو شخصي خوندیتوب ښه شي. خو که په مرکز کې داسې څوک نشته چې تاسو پرې باور وکړئ، نو له موږ سره په آزادانه توګه اړیکه ونیسئ. موږ به هڅه وکړو چې ستاسو نږدې د مشورتي مرکز موندنه وکړو.

## د خپلو حقوقو د غوښتنې لپاره له چا سره اړیکه ونیسئ؟

د ملاتړ او خپلو حقوقو د غوښتنې لپاره، تاسو کولای شئ د LGBTIQ\* مشورتي مرکزونو، پناه غوښتنې مشورتي مرکزونو، او قانوني مشاورینو سره اړیکه ونیسئ. که تاسو د ملاتړ موندلو کې ستونزه لرئ، نو په ازاده توګه له موږ سره اړیکه ونیسئ.

## د پناه غوښتنې په بهیر کې د LGBTIQ\* په توګه کوم حقوق لرم؟

تاسو حق لرئ چې د BAMF مرکې لپاره ستاسو مرکې له یوې ځانګړې وړتیا لرونکې شخص (چې د پناه غوښتنې ځانګړې استازی په نوم پیژندل کېږي) سره ترسره شي. بدیل کېدای شي تاسو ورته ووايست چې مرکچۍ او ژبې منځګړي باید د ځانګړي جنسیت ولري. که ممکن وي، نو باید دا پریکړه مخکې له مخکې BAMF ته خبر ورکړئ. یوه مشاور یا مشورتي مرکز کولی شي تاسو سره په دې برخه کې مرسته وکړي. که تاسو د "پناه غوښتنې ځانګړې استازی" له خوا مرکه نه یاست شوې، نو له یو مشورتي مرکز یا قانوني مشاور سره اړیکه ونیسئ.